

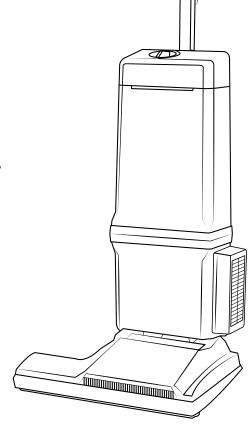
## THE ORIGINAL SINCE 1924

# UPRIGHT VACUUM CLEANER

FOR FLOORS AND CARPETS

## **ASPIRATEUR VERTICAL**

POUR TAPIS ET PLANCHERS



BEFORE OPERATING YOUR VACUUM, PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

AVANT D'UTILISER VOTRE ASPIRATEUR, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES.

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM CLEANER

**WARNING:** When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including those listed below to reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Use only as described in this manual.
- Use only manufacturer's recommended attachments.
- Turn off appliance before connecting or disconnecting hose or power attachments.
- Do not use if hose is damaged, cut, or punctured. Avoid vacuuming sharp objects.
- Do not use without filter bag and/or exhaust afterfilter in place.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair, or other materials that may reduce airflow.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not allow to be used as a toy.
- Do not allow appliance to be operated by or near children.
- · Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not use to vacuum flammable or combustible liquids such as gasoline. Do not use in areas where such liquids may be present.
- · Do not vacuum anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- · Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- · Do not leave appliance unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Do not change the plug in any way. Do not use adapters. To reduce risk of electrical shock, this appliance has a polarized plug. This plug will fit in an electrical outlet only one way. If it does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Unplug before connecting non-electrical mechanical accessories.
- Do not use with damaged cord or plug.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, or pull cord around sharp edges or corners.

  Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not attempt to service this unit. Return appliance to an authorized Aerus center if it is not working properly, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water.
- This appliance has no user serviceable parts.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## WELCOME TO THE AERUS® WORLD OF EXCELLENCE!

Your new **Lux® Guardian** by Aerus has been designed and built to provide you with the best in cleaning power, filtration, convenience and durability.

With its powerful, two-motor cleaning system, light weight and maneuverability, this deluxe upright will provide you with years of easy and trouble-free vacuum cleaning. Used with a variety of optional attachments, your Lux® Guardian by Aerus becomes a complete home cleaning system, able to handle everything from big cleaning chores to quick tidying.

The following pages are designed to answer questions concerning the use of your **Lux® Guardian** by Aerus. For additional information regarding this or any of our fine products please contact your local Aerus representative; or call Aerus customer service toll-free at:

800.243.9078 (U.S.) 800.668.0763 (Canada)

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LIRE TOUTES CES CONSIGNES AVANT D'UTILISER L'ASPIRATEUR

MISE EN GARDE : L'utilisation d'appareils électriques nécessite des précautions de base, dont les suivantes pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

- N'utiliser l'appareil que de la façon prescrite dans ce livret.
- N'employer que les accessoires recommandés par le fabricant.
- Toujours arrêter l'appareil avant de monter ou de démonter le boyau ou un accessoire à moteur.
- Ne pas l'utiliser si le boyau est endommagé, coupé ou crevé. Éviter d'aspirer des objets tranchants.
- Ne pas utiliser l'appareil sans sac-filtre ou filtre secondaire d'évacuation.
- Ne rien mettre dans les orifices. Ne pas utiliser l'appareil si l'un des orifices est bouché. Garder les orifices libres de poussière, de charpie, de cheveux ou autres qui puissent réduire le débit d'air.
- Ne pas manipuler l'appareil ou la fiche avec les mains humides.
- · L'appareil n'est pas un jouet.
- Ne jamais permettre que l'appareil soit utilisé par des enfants ou à proximité de ces derniers.
- Être doublement prudent pour le nettoyage d'escaliers.
- Ne jamais utiliser l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, de l'essence, par exemple. Ne pas utiliser l'appareil dans des endroits où il peut y avoir de tels liquides.
- Ne rien aspirer qui brûle ou qui fume, par exemple, cigarettes, allumettes ou cendres chaudes.
- Tenir les cheveux, les vêtements, les doigts et toute partie du corps à l'écart des orifices et des pièces mobiles.
- Ne pas laisser l'appareil branché sans surveillance. Toujours débrancher l'appareil après usage ou avant d'y travailler.
- Ne jamais modifier la fiche. Ne jamais utiliser d'adaptateurs. Pour réduire les risques de choc électrique, cet appareil est doté d'une fiche polarisée. Cette fiche est conçue pour être engagée dans une prise de courant d'une seule façon. Si on ne peut pas l'engager dans la prise, communiquer avec un électricien qualifié pour faire installer la prise qui convient.
- Tout arrêter avant de débrancher.
- Pour débrancher, saisir la fiche; ne pas tirer sur le fil électrique lui-même.
- Débrancher l'appareil avant de monter les accessoires mécaniques non-électriques.
- Ne pas utiliser l'appareil si le fil électrique ou la fiche sont endommagés.
- Ne pas tirer ou transporter l'appareil par le fil électrique, ou se servir de ce dernier comme d'une poignée. Ne pas fermer de porte sur le fil ou tirer celui-ci le long de coins ou d'arêtes vives. Ne pas faire passer l'appareil sur le fil électrique. Tenir ce dernier à l'écart des surfaces chaudes.
- Ne jamais tenter de réparer/entretenir cet appareil. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, qu'il est tombé, entré en contact avec l'eau ou endommagé, ou qu'il a été laissé à l'extérieur, le retourner à un centre Aerus agréé.

## **CONSERVER CES CONSIGNES**

## BIENVENUE AU MONDE DES HABITATIONS SAINES DE AERUS!

Votre nouvel Lux® Guardian by Aerus a été conçu et construit pour vous offrir ce qui se fait de mieux en matière de puissance de nettoyage, de filtration, de commodité et de durabilité.

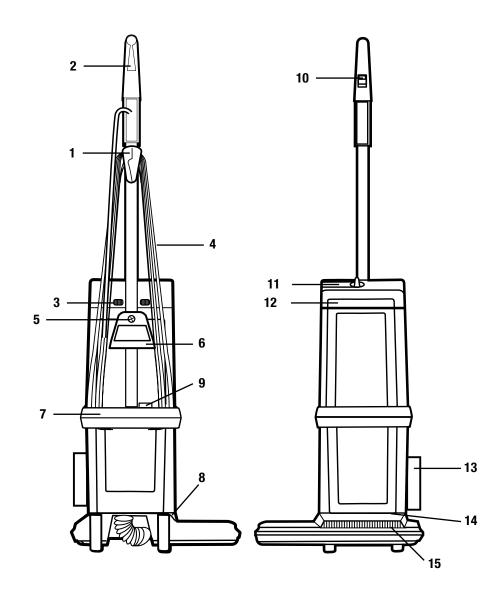
Grâce à son puissant système à 2 moteurs, à sa légèreté et à sa maniabilité, cet appareil vertical de luxe vous donnera des années d'usage facile et sans souci. Grâce à toute une gamme d'accessoires facultatifs, l'appareil Lux® Guardian by Aerus devient un système complet de nettoyage domestique, qui peut aussi bien accomplir les grosses corvées de nettoyage que les petits travaux rapides.

Dans les pages suivantes, on trouvera les réponses à certaines questions relatives à l'utilisation de l'appareil Lux® Guardian Aerus. Pour de plus amples renseignements à cet égard ou pour toute question sur nos excellents produits, veuillez communiquer avec votre représentant Aerus local ou appeler sans frais le service à la clientèle d'Aerus au :

800.243.9078 (U.S.) 800.668.0763 (Canada)

## **FEATURES**

- 1. Combination Cord Cleat/Cord Release
- 2. Handle
- 3. Bag Compartment Release Button
- 4. Power Cord
- 5. Handle Mounting Screw
- 6. Carry Handle
- 7. Lower Cord Wrap
- 8. Reset Button
- 9. Accessory Receptacle
- 10. Control Switch
- 11. Accessory Hose Port
- 12. Bag Compartment Lid
- 13. HEPA Filter
- **14.** System Performance Indicator / Brush Dowel Shut-off
- 15. Headlight



## **Fill In and Save**

Locate the serial number of your new upright vacuum cleaner behind the handle, above the recessed electrical receptacle. Write it here and retain for future reference.

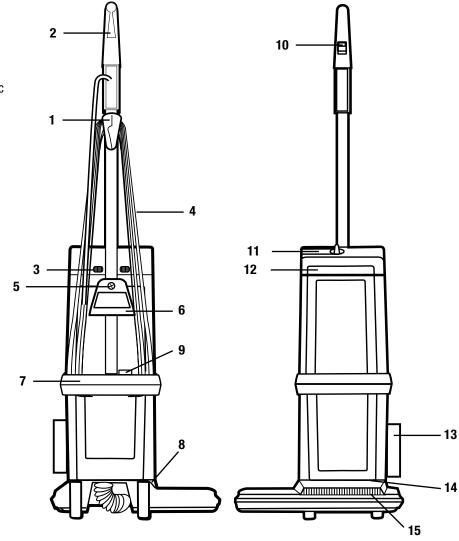
Serial No. \_\_\_\_\_

Model No.\_\_\_\_\_

Date of Purchase \_\_\_\_\_

## CARACTÉRISTIQUES

- 1. Crochet pivotant
- 2. Manche
- 3. Bouton de dégagement du compartiment du sac
- 4. Cordon électrique
- 5. Vis de montage du manche
- 6. Poignée de transport
- 7. Dispositif inférieur d'enroulement du cordon
- 8. Bouton de réenclenchement
- Prise d'accessoires
- 10. Interrupteur de contrôle
- 11. Ouverture pour boyau à accessoires
- 12. Capot du compartiment du sac
- 13. Filtre HEPA
- **14.** Voyant de performance du système / arrêt de la brosse
- 15. Phare avant



# À remplir et à conserver Le numéro de série de votre nouvel aspirateur vertical Aerus est inscrit derrière le manche au-dessus de la prise encastrée. Écrivez-le ci-dessous et conservez-le pour toute référence ultérieure. Numéro de série Numéro de modèle Date d'achat

## HANDLE ASSEMBLY

The operating handle of your new **Lux® Guardian** can easily be attached to your cleaner as follows:

**CAUTION:** Be sure unit is NOT plugged in before assembling handle.

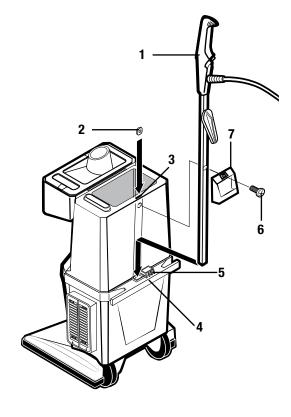
- Locate the handle assembly (1). Remove the mounting screw
   (6) and nut plate (2) from the handle.
- Open the cleaner bag compartment lid, remove the filter bag. Place the nut plate into the pocket (3) inside the bag compartment as shown.
- Fit the end of the handle into the handle receptacle (4).

**IMPORTANT:** Press down firmly when plugging handle into the receptacle.

- Hold the handle against the bag compartment, attach the carry
   (7) handle and thread the mounting screw (6) through the handles into the nut plate.
- · Tighten the mounting screw securely using a screwdriver.

**NOTE:** The handle must be properly inserted into the receptacle for the screw to engage the nut plate (2).

 The accessory plug (5) is an electrical connection for powered accessories such as the Sidekick<sup>®</sup>.



NOTE: This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

## **POWER CORD STORAGE**

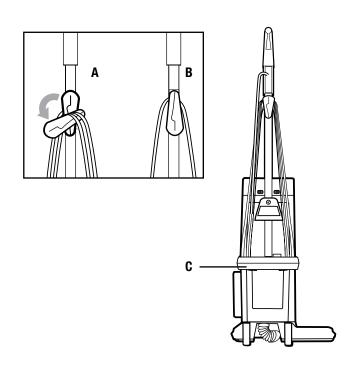
# YOUR CLEANER INCLUDES A COMBINATION CORD CLEAT/CORD HOLDER:

 To remove the cord, rotate the cord cleat until the power cord is released (A). Remove the cord from the lower cord wrap. Connect the cord plug into a 120V/60Hz power supply.

As an additional feature the cord cleat serves as a cord holder while the cleaner is in use. Rotate the cord cleat until it snaps into the "Release" position; the top portion of the cord cleat forms a cord holder. Snap the cord into the holder **(B)** and the cord will be held out of the way while you vacuum.

#### TO STORE THE CORD:

 Rotate the cord cleat into the "Storage" position. Wrap the cord around the cord cleat and the lower cord wrap (C). Snap the end of the cord plug over the cord for secure storage.



## MONTAGE DU MANCHE

Le manche du **Lux® Guardian** se monte simplement sur ce dernier de la façon suivante :

ATTENTION : S'assurer que l'appareil est débranché avant de monter le manche.

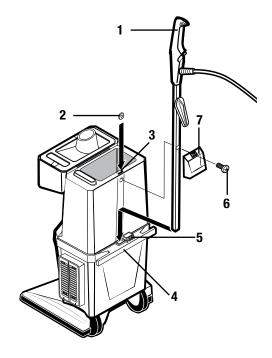
- Enlever la vis de montage (6) et l'écrou de serrage (2) de l'assemblage du manche (1).
- Ouvrir le capot du compartiment du sac, puis retirer le sac-filtre.
   Placer l'écrou de serrage dans le (3)renfoncement à l'intérieur du compartiment du sac, comme sur l'illustration.
- Engager l'extrémité du manche dans son logement (4).

**IMPORTANT:** Appuyer fermement pour bien assujettir le manche dans son logement.

- En tenant le manche contre le compartiment du sac, fixer la poignée de transport (7) et installer la vis de montage (6) dans la poignée de transport, le manche et l'écrou de serrage.
- Bien serrer la vis de montage à l'aide d'un tournevis.

**REMARQUE :** La vis ne peut mordre dans l'écrou de serrage **(2)**que si le manche est correctement installédans son logement.

• La prise d'accessoires (5) est une prise électrique permettant l'utilisation des accessoires motorisés comme le Sidekick.



REMARQUE: Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (dont une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne s'enfonce dans une prise polarisée que d'une seule façon. Si la fiche ne s'enfonce pas complètement dans la prise, inverser la fiche. Si cela ne convient toujours pas, faire installer une prise adéquate par un électricien agréé. Ne jamais modifier la fiche.

## RANGEMENT DU CORDON ÉLECTRIQUE

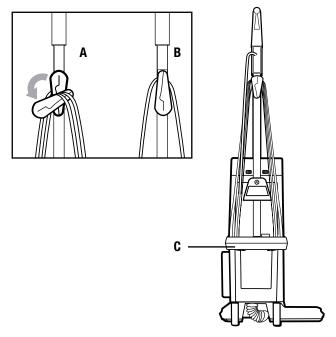
## ASPIRATEUR DOTÉ D'UN CROCHET PIVOTANT

 Pour enlever le cordon, faire pivoter le crochet jusqu'à ce que le cordon électrique soit dégagé (A). Retirer ensuite le cordon du dispositif inférieur d'enroulement. Brancher le cordon électrique à une prise d'alimentation de 120 V, 60 Hz.

Le crochet pivotant peut aussi servir à retenir le cordon pendant que l'aspirateur est en marche. Pour cela, faire tourner le crochet pivotant jusqu'à ce qu'il s'installe en position de "dégagement". Emboîter le cordon dans le crochet (B) ainsi formé pour le tenir à l'écart pendant le travail.

## **ENTREPOSAGE DU CORDON:**

 Tourner le crochet pivotant en position d'"entreposage". Enrouler le cordon autour de celui-ci ainsi que du dispositif inférieur d'enroulement (C). Emboîter le rail de la fiche sur le cordon pour que le tout reste bien en place.position.



## **BASIC OPERATION**

**WARNING:** Electric shock could occur if used outdoors or on wet surfaces. Do not operate your cleaner in the presence of explosive or flammable material or fumes.

Plug cord into a standard 120 V A.C. outlet. Be sure unit switch is in the **OFF** position.

#### **ILLUSTRATION D:**

The control switch has three positions: OFF (0), FLOOR (I), and CARPET (II).

- Always set the switch to OFF (0) when the cleaner is not in use.
- Set the switch to FLOOR (I) to stop the rotating brush, using the
  powerful air flow alone to clean hard floors, delicate oriental, Russian,
  or antique rugs and for above-the-floor cleaning.
- Set the switch to CARPET (II) for deep cleaning rugs and carpets.

#### **ILLUSTRATION E:**

The cleaner automatically locks in the upright position. To release the handle, place foot lightly on the base of the machine and gently pull operating handle backwards. Once the lock is disengaged, the handle will move up and down freely as you clean.

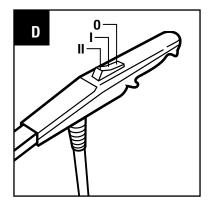
NOTE: As a safety feature, the brush will not rotate when the cleaner is locked in the upright position, even if the switch is set to CARPET (II).

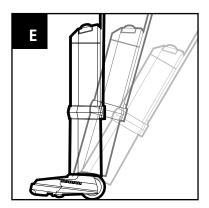
## **ILLUSTRATION F:**

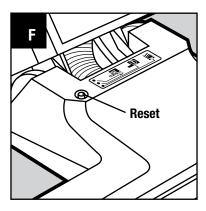
If the brush does not rotate when switch is set to **CARPET (II)** and lock is disengaged, press the **RESET** button **(F)** located on the base of the cleaner. (See Page 12)

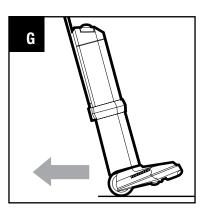
#### **ILLUSTRATION G:**

The upright position should be used when carrying or storing the cleaner. Your cleaner will roll easily from room to room, over carpets and sills, when you lock the handle and tilt the machine onto its rear wheels









## FONCTIONNEMENT DE BASE

**AVERTISSEMENT :** L'emploi de l'aspirateur à l'extérieur ou sur des surfaces humides peut causer des chocs électriques. Ne jamais utiliser l'aspirateur s'il y a des vapeurs ou des matières explosives ou inflammables dans l'endroit.

Brancher le cordon électrique à une prise standard de 120 V c.a. S'assurer que l'interrupteur est à la position d' "ARRÊT"(0).

#### **ILLUSTRATION D:**

L'interrupteur a trois positions : "ARRÊT" (0) "PLANCHERS"(I) et "TAPIS"(II).

- Toujours mettre l'interrupteur à "ARRÊT" (0) quand on ne se sert pas de l'appareil.
- Mettre l'interrupteur à "PLANCHERS" (I) pour arrêter la brosse rotative et ainsi ne se servir que du débit d'air puissant pour le nettoyage des tapis antiques délicats d'Orient, de Russie ou des planchers à surface dure, ou pour le nettoyage au-dessus des planchers.
- Mettre l'interrupteur à "TAPIS" (II) pour le nettoyage en profondeur des tapis et moquettes.

#### **ILLUSTRATION E:**

L'aspirateur se verrouille automatiquement en position verticale. Pour déclencher le manche, appuyer légèrement du pied sur la base de l'aspirateur et tirer doucement le manche vers l'arrière. Une fois déverrouillé, le manche bascule librement pendant le nettoyage.

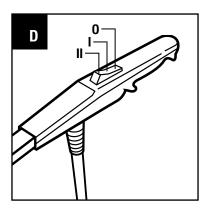
NOTE: Par mesure de sécurité, la brosse ne tournera pas lorsque l'appareil est verrouillé en position verticale, même si le commutateur est réglé sur TAPIS (II).

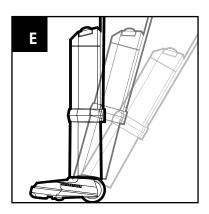
#### **ILLUSTRATION F:**

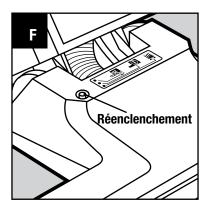
Si la brosse ne tourne pas lorsque l'interrupteur est réglé à la position "TAPIS" (II) et que le loquet est désengagé appuyer sur le bouton de "RÉENCLENCHEMENT"(F) situé sur la base de l'aspirateur.

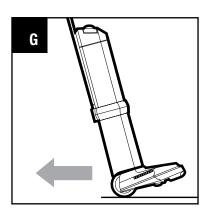
#### **ILLUSTRATION G:**

Pour transporter ou ranger l'appareil, il est recommandé de le laisser dans sa position verticale. Si on verrouille le manche et fait basculer l'appareil sur ses roues arrière, il roulera facilement d'une pièce à l'autre, sur les tapis et les seuils.









## **INDICATORS & SAFETY FEATURES**

Below are System Performance Indicators and Safety Features displayed on this unit.

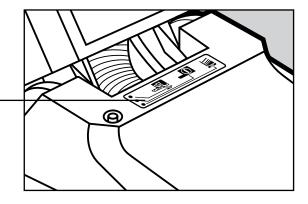
Use caution and consult the appropriate section of this user manual if necessary.

## SYSTEM PERFORMANCE INDICATORS

(located on top of the base cover)



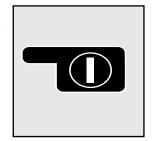
The brush roll will automatically stop when locked in the upright position in order to protect your carpet from damage.



FULL BAG Yellow Light (See below)



POWER NOZZLE ON Green Light



JAMMED BURSH DOWEL

Red Light

(See p.12, Automatic Shut-off for Caught Objects, for instructions)

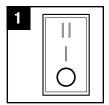


## **BAG CHANGE**



# CHANGE BAG WHEN YELLOW INDICATOR IS LIT.

**IMPORTANT:** Machine will not operate without filter bag.



Turn machine off and remove power cord from wall outlet.



Press latch on bag cover and open bag cover.



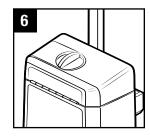
Remove bag.



Discard bag with its contents.



Insert new bag.



Close bag cover.

## INDICATEURS ET DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

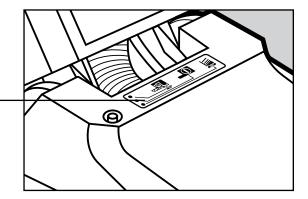
Voici les indicateurs de rendement et les dispositifs de sécurité figurant sur l'appareil. Faire preuve de prudence et, au besoin, consulter la section de ce livret d'utilisation qui s'y rattache.

## INDICATEURS DE RENDEMENT

(situés sur le capot de la base)



La brosse rotative s'arrête automatiquement lorsque l'appareil est barré en position verticale pour éviter d'abîmer le tapis sur lequel il repose.



## **SAC PLEIN**

Voyant Jaune (Voir ci-dessous)



## **BASE** MOTORISÉE **EN MARCHE** Voyant Vert



## **ROULEAU DE BROSSE** COINCÉ

Voyant Rouge

(Voir à la p.12, Arrêt automatique en cas d'obstructions, pour les instructions)

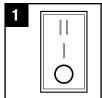


## **CHANGEMENT DE SAC**



## REMPLACER LE SAC LORSQUE LE **VOYANT JAUNE EST ALLUMÉ.**

**IMPORTANT:** L'appareil ne fonctionne pas sans sac-filtre.



Arrêter l'appareil et débrancher le cordon électrique de la prise murale.







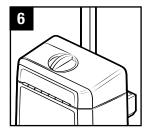
Retirer le sac.



Jeter le sac.



Installer un nouveau sac.



Et refermer le couvercle.

## **AUTOMATIC SHUT-OFF FOR CAUGHT OBJECTS**

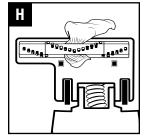
If an object becomes caught in the rotating agitator brush, the brush motor will automatically shut off. This automatic shut-off protects your cleaner from overheating and enables you to remove the caught object.

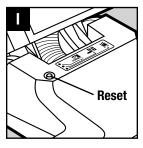
- Turn the cleaner OFF.
- Do not pull on cord to unplug unit.
   Carefully grasp plug and pull from outlet.
- Place the cleaner on its side or back and gently remove the caught object from the agitator brush area (H).
- Replug the electric cord into the wall outlet, and press the RESET button on the base of the cleaner as shown (I).
- Switch the cleaner ON to continue vacuuming.

**HINT:** Inspect the rotating brush occasionally and remove any debris wrapped around the brush.



REMOVE OBJECT WHEN RED INDICATOR IS LIT.





## **OPTIONAL ACCESSORY KIT**

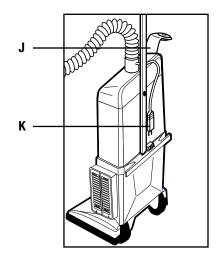
**Optional Accessory Kit** is available for use with your Lux Guardian Upright. Please contact your Aerus Representative for more information.

## TO USE YOUR ABOVE-THE-FLOOR ATTACHMENTS:

- Turn control switch to "OFF" and be certain cleaner is locked in the upright position.
- Lift open the adapter access plug (J) located on top of the bag compartment lid. Insert hose as shown and firmly push into position, twisting slightly as you push. Hose is in the proper position when it can go in no further. Insert accessory plug (K) into accessory receptacle located beside handle receptacle.

**CAUTION:** Your vacuum cleaner may be imbalanced while using above the floor attachments and prone to fall. Be sure and support your cleaner by either holding the handle with a free hand or leaning the handle assembly against a wall for extra support (See L, pg. 14).

- Plug vacuum cleaner power cord into a wall outlet.
- Turn control switch to "FLOOR" position to begin cleaning.



**CAUTION:** When using above-the-floor cleaning attachments, the vacuum cleaner control switch must be in the **"FLOOR" (I)** position.

## OPTIONAL ACCESSORIES CADDY

The Accessories Caddy is a compact and convenient way to organize and store your accessories. This lightweight tote will hold all of your Aerus above-the-floor tools including the amazing Sidekick®. The caddy is included with the optional accessories kit.



## ARRÊT AUTOMATIQUE EN CAS D'OBSTRUCTIONS

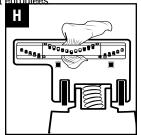
Si un objet bloque la brosse rotative, le moteur de cette dernière s'arrêtera automatiquement. Ce dispositif d'arrêt automatique protège l'aspirateur contre la surchauffe et permet d'enlever l'objet coincé.

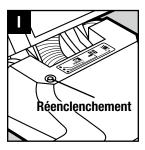
- · Arrêter l'aspirateur.
- Pour débrancher, ne pas tirer sur le cordon électrique. Tirer soigneusement sur la fiche elle-même.
- Mettre l'aspirateur sur le côté ou sur le dos et enlever doucement l'objet enroulé autour de la brosse rotative (H).
- Brancher à nouveau le cordon d'alimentation électrique dans la prise de courrant, et appuyer sur le bouton de "RÉENCLENCHEMENT" situé sur la base de l'aspirateur, comme sur l'illustration (I).
- Remettre l'aspirateur en marche et poursuivre le travail.

PETIT CONSEIL PRATIQUE : Inspecter périodiquement la brosse rotative et en enlever les saletés qui



RETIRER L'OBJET LORSQUE LE VOYANT ROUGE EST ALLUMÉ.





## PORTE-ACCESSOIRES OPTIONNEL

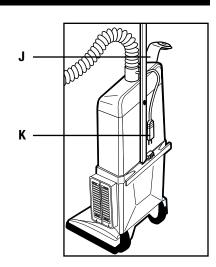
Le jeu d'accessoires optionnel est disponible pour l'utilisation de votre appareil modèle vertical Lux Guardian. Veuillez s.v.p. communiquer avec votre représentant Aerus pour de plus amples informations.

## UTILISATION DES ACCESSOIRES POUR LE NETTOYAGE AU-DESSUS DES PLANCHERS :

- Mettre l'interrupteur à "ARRÊT" et s'assurer que l'aspirateur est verrouillé en position verticale.
- Soulever le bouchon du raccord adaptateur du boyau (J) situé sur le dessus du compartiment du sac. Insérer le boyau comme le montre l'illustration et le pousser bien à fond en exerçant un léger mouvement de rotation. Le boyau est en place quand il ne peut pas aller plus loin. Branchez la fiche d'accessoires (K) dans la prise située à côté du logement du manche.

ATTENTION: L'aspirateur peut être déséquilibré quand on utilise les accessoires de nettoyage au-dessus des planchers, et peut donc tomber. S'assurer donc de bien le soutenir, soit en tenant le manche de la main libre, soit en appuyant ce dernier contre un mur. (Voir illustration L, page 14)

- Brancher la fiche électrique de l'appareil dans une prise.
- Mettre l'interrupteur à "PLANCHERS" et commencer le nettoyage.



ATTENTION: Quand on utilise les accessoires de nettoyage au-dessus des planchers, l'interrupteur doit être à la position "PLANCHERS"(I).

## PORTE-ACCESSOIRES OPTIONNEL

Le porte-accessoires compact et léger, est pratique pour le rangement de tous les accessoires de nettoyage au-dessus du plancher Aerus, y compris le fabuleux Sidekick<sup>®</sup>. Le jeu d'accessoires optionnel comprend le porte-accessoires.



## TIPS FOR ABOVE-THE-FLOOR CLEANING

For best control and ease of maneuverability, always keep one hand on vacuum cleaner handle while using above-the-floor attachments. The cleaner will roll easily while the machine is locked in the upright position and tilted onto its rear wheels **(L)**.

After completing above-the-floor cleaning, remove hose and close the adapter access plug. When closing plug, be certain that all plug edges are firmly sealed **(M)**.

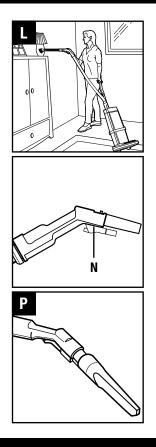
To reduce suction when cleaning curtains and light draperies, open suction control valve on hose handle (N).

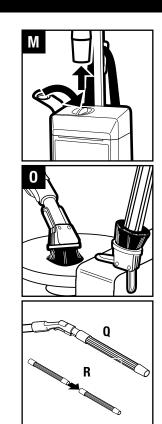
Combination dusting brush/upholstery tool **(0)**: May be attached directly to the hose handle or wand. Twist slightly to secure. Use the brush end to clean hard surfaces such as end tables. Reverse the tool to clean upholstery or fabrics. You may adjust the wings to the contour of your furniture.

For narrow, hard to reach areas, the crevice nozzle may be used on the wand or directly on the hose handle **(P)**.

Slip the handle end of the flexible hose into the flared end of the wand (Q).

For longer reach, assemble the two lightweight wands as shown (R).





## USING THE SIDEKICK®

To further your cleaning capabilities, Aerus gives you the newest advancement in the cleaning world. The optional Sidekick® accessory is a revolutionary new tool powered by its own motor that combines superior cleaning action with easy maneuverability. The Sidekick® has a trim design that allows cleaning hard-to-reach areas like stairs, car interiors, bathrooms, upholstery and mattresses, easier than ever before.

#### POWER ON/OFF

The Sidekick® has two positions:

- "I" turns the Sidekick® ON.
- "O" turns the Sidekick® OFF.

**CAUTION:** Always turn cleaner **OFF** before connecting or disconnecting Sidekick<sup>®</sup>.

#### SIDEKICK® ASSEMBLY

#### To attach the Sidekick®:

- Turn cleaner **OFF** and unplug cord from wall outlet.
- If installed, disconnect wand attachment from hose.
- Turn the Sidekick® switch to the **OFF** position.
- Align the Sidekick<sup>®</sup> and hose connections and slip the Sidekick<sup>®</sup> onto handgrip (S) until it snaps into place.
- Plug power cord into wall outlet, turn machine ON, turn the Sidekick®
   ON and resume cleaning.

#### TO REMOVE THE SIDEKICK®:

- Turn both the Sidekick® and the cleaner OFF, then unplug power cord.
- Press release (T) and detach the Sidekick® from handgrip.

**CAUTION:** If an object becomes caught in the Sidekick®, immediately turn the Sidekick® **OFF**.

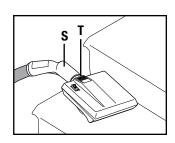
## TO RESTART, FOLLOW THESE INSTRUCTIONS:

- Turn cleaner **OFF** and unplug power cord from wall outlet.
- Remove caught object from the Sidekick<sup>®</sup>.
- If the object is caught in the revolving brush turn the Sidekick® over and gently remove the caught object from the brush.
- If object is caught further in the unit, detach the handgrip and remove the object through the rear of the unit.
- If obstruction cannot be cleared, take to an authorized Aerus location.
- After obstructions are cleared, plug power cord into wall outlet, turn cleaner ON, turn the Sidekick® ON and resume cleaning.

**CAUTION:** To prevent the Sidekick® motor from over-heating, do not use if vacuum cleaner motor shuts **0FF**.

**WARNING:** Keep hands away from the Sidekick® brush while in use and when turning cleaner and the Sidekick® **ON** or **OFF**.





## ARRÊT AUTOMATIQUE EN CAS D'OBSTRUCTIONS

Pour mieux diriger et faciliter l'opération, garder toujours une main sur le manche de l'aspirateur quand on utilise les accessoires de nettoyage au-dessus des planchers. L'aspirateur roulera facilement s'il est bloqué en position verticale et basculé sur ses roues arrière (L).

Une fois le nettoyage au-dessus des planchers terminé, enlever le boyau et refermer le raccord adaptateur en s'assurant que son bouchon est bien en place (M).

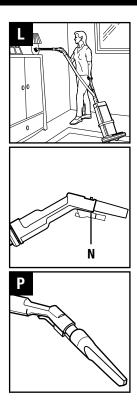
Pour réduire la succion pour le nettoyage des rideaux et tentures, ouvrir la vanne de régulation de succion sur la poignée du boyau (N).

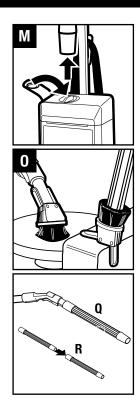
Brosse ronde/embout à capitonnage (0): peut se monter directement sur la poignée du boyau ou sur le tube. La faire tourner légèrement pour bien l'assujettir. Utiliser le côté brosse pour nettoyer les surfaces dures telles que les tables. Utiliser le côté embout pour nettoyer les capitonnages et tissus. Les ailerons de l'embout peuvent s'ajuster en fonction de la forme des meubles.

Le suceur plat peut se monter sur le tube ou directement sur la poignée **(P)** du boyau pour nettoyer les endroits difficiles d'accès ou exigus.

Glisser l'extrémité (côté poignée) du boyau flexible à l'intérieur du bout évasé du tube **(Q)**.

Pour augmenter la portée, monter les deux tubes légers ensemble comme sur l'illustration (R).





## UTILISATION DU SIDEKICKMD

Pour améliorer encore les capacités de nettoyage, Aerus vous offre le dernier-né des appareils d'entretien ménager. L'accessoire optionnel Sidekick, un nouvel accessoire révolutionnaire doté de son propre moteur, allie puissance et maniabilité. Sa conception très pratique lui permet de nettoyer, mieux que jamais, les endroits difficiles d'accès, comme les escaliers, l'intérieur de l'automobile, la salle de bain, les capitonnages et les matelas.

#### MARCHE/ARRÊT

L'interrupteur du Sidekick™ a deux positions:

- À «I», le Sidekick<sup>MD</sup> se met en **marche**.
- À «O». le Sidekick™ s'arrête.

**ATTENTION :** Toujours éteindre l'aspirateur avant de monter ou de démonter le Sidekick.

#### MONTAGE DU SIDEKICK™

#### Pour monter le Sidekick™:

- Éteindre l'aspirateur et débrancher le fil de la prise.
- S'il est installé, débranchez le manche accessoire du boyau.
- Mettre le Sidekick<sup>™</sup> en position d'arrêt.
- Aligner les raccords du Sidekick<sup>™</sup> et du boyau et emboîter le Sidekick<sup>™</sup> sur la poignée (S) jusqu'à ce qu'il se fixe en place.
- Brancher le fil électrique sur la prise de courant, mettre l'aspirateur en marche, mettre le Sidekick™ en marche et reprendre le nettoyage.

#### **POUR ENLEVER LE SIDEKICKMD:**

- Arrêter le Sidekick<sup>™</sup> et l'aspirateur puis débrancher le fil.
- Appuyer sur le bouton de dégagement, (T) puis retirer le Sidekick<sup>MD</sup> de la poignée.

ATTENTION: Si un objet vient se coincer dans le Sidekick™, arrêter immédiatement ce dernier.

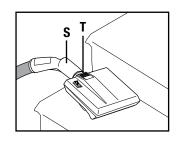
## POUR LE REMETTRE EN MARCHE, PROCÉDER DE LA FAÇON SUIVANTE :

- Arrêter l'aspirateur et débrancher le fil électrique de la prise murale.
- Retirer ce qui obstruait le Sidekick<sup>MD</sup>.
- Si l'objet est coincé dans la brosse rotative, renverser le Sidekick<sup>MD</sup> et retirer doucement l'objet.
- Si l'objet est coincé plus loin dans l'appareil, démonter la poignée et retirer l'objet à l'arrière de l'appareil.
- Si l'obstruction ne peut être éliminée, apporter l'appareil à un établissement Aerus agréé.
- Une fois le Sidekick<sup>™</sup> dégagé, brancher le fil sur la prise de courant, mettre l'aspirateur en marche, mettre le Sidekick<sup>™</sup> en marche et reprendre le nettoyage.

**ATTENTION :** Pour empêcher que le moteur du Sidekick<sup>™</sup> ne surchauffe, ne pas l'utiliser si le moteur de l'aspirateur s'arrête.

MISE EN GARDE: Tenir les mains à l'écart de la brosse du Sidekick<sup>™</sup> quand ce dernier est en marche, ou quand on allume ou qu'on éteint le Sidekick<sup>™</sup> ou l'aspirateur.

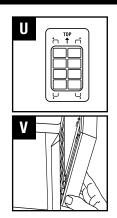




## HEPA AFTERFILTER REPLACEMENT

#### REPLACE THE HEPA AFTERFILTER EVERY 6 MONTHS.

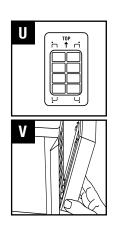
- 1. Remove used HEPA filter from side vent and properly discard. Remove as much remaining adhesive or residue as possible.
- 2. Remove new HEPA filter from package and remove the adhesive backing from the gasket before installing. Align bottom mounting tabs with the bottom side vent slots as pictured. (V)
- **3.** While holding the HEPA filter bottom mounting tabs in the bottom vent slots, rotate the HEPA filter so the top mounting tabs contact the top vent slots.
- 4. Gently press down on the HEPA filter until the top mounting tabs align with the second from the top vent slots.
- 5. Press the HEPA filter firmly in place until all 4 mounting tabs snap into place. The black sealing gasket will depress slightly forming a seal.
- 6. If a gap is visible between the seal and the vent, one or more of the snaps are not locked in place. Using the heal of your hand, give the filter a sharp hit. This will cause the snap to lock.



## LE REMPLACEMENT DU FILTRE SECONDAIRE HEPA

#### REMPLACER LE FILTRE SECONDAIRE HEPA À TOUS LES SIX MOIS.

- Retirer l'ancien filtre HEPA de l'échappement d'air latéral et jeter convenablement au rebut. Éliminez le plus possible d'adhésifs ou de résidus restants.
- 2. Retirer le nouveau filtre HEPA de l'emballage et enlever l'endos adhésif à partir du joint d'étanchéité avant l'installation. Aligner les onglets de montage inférieurs avec les fentes d'échappement d'air inférieures tel qu'illustré. (V)
- 3. Pendant que vous tenez les onglets de montage de la section inférieure du filtre HEPA sur les fentes inférieures du grillage d'échappement d'air, appuyer en rotation vers le haut sur le filtre HEPA jusqu'à ce que les bornes s'alignent avec les fentes du grillage d'échappement d'air supérieures.
- **4.** Appuyer légèrement sur le filtre HEPA jusqu'à ce que les onglets de montage s'alignent avec la 2ième rangée de fentes supérieures du grillage d'échappement d'air.
- 5. Appuyer sur le filtre HEPA en place fermement jusqu'à ce que les 4 onglets de montage ferment d'un coup sec au bon endroit. Le joint d'étanchéité adhérent noir va se décompresser légèrement formant un joint.
- 6. Si il y a un espace visible entre le joint d'étanchéité et le grillage d'échappement d'air, cela indique que un ou plusieurs des fermoirs ne sont pas barrés en place. En utilisant le bas de la paume de la main, donner au filtre un coup ferme. Cela enclenchera le système de fermoir.



## **SERVICE**

For prompt service, call the nearest Aerus location listed in your telephone directory. Your authorized Aerus location offers you the best in service both during and after the warranty period, as well as genuine Aerus™ parts and supplies.

If you have further questions, contact Aerus Customer Service at 1-800-243-9078 in the U.S.A. and 1-800-668-0763 in Canada. Or visit our website at www.aerusonline.com.

Every effort is made to ensure that customers receive an up-to-date instruction manual on the use of Aerus<sup>TM</sup> products;

however, from time to time, modifications to our products may without notice make the information contained herein subject to alteration.

All power units of the Aerus  $^{\text{TM}}$  Home Care System are certified by the Canadian Standards Association.

## **SERVICE**

Pour obtenir un service rapide, appelez l'établissement Aerus le plus proche qui figure dans votre annuaire téléphonique. Que ce soit pendant ou après la période de garantie, les établissements Aerus agréés sont les mieux placés pour s'occuper de votre appareil et vous êtes assuré d'y obtenir des pièces et produits Aerusmc authentiques.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le service à la clientèle Aerus au 1-800-668-0763 au Canada, et au 1-800-243-9078 aux É.-U., ou visiter notre site Web à www.aerusonline.com.

Nous nous efforçons, dans toute la mesure du possible, de veiller à ce que nos clients reçoivent des livrets explicatifs Aerus à jour; mais, de temps en temps, nos produits sont modifiés sans préavis, ce qui pourrait changer les informations contenues dans ces livrets.

Tous les composants et accessoires électriques des appareils d'entretien domestique Aerusmc sont certifiés par l'Association canadienne de normalisation.

## **LIMITED 10/5 YEAR WARRANTY**

#### WHAT IS COVERED BY THIS WARRANTY

Aerus warrants its products to the consumer, subject to the conditions below, against defects in workmanship or material, provided that the products are returned to an authorized Aerus location within the following time periods:

 Lux® Guardian upright vacuum cleaner, motors and fan unit - within 10 years of date of purchase. Attachments and accessories - within 5 years of date of purchase.

#### MAINTENANCE REQUIREMENTS

Failure to use and maintain your upright vacuum in accordance with your Owner's Manual and Aerus' Preventive Maintenance Program will void this warranty. Servicing your upright vacuum by parties other than an authorized Aerus location and/or using bags, filters and parts other than genuine Aerus bags, filters and parts will also void this warranty.

#### **HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE**

Upon contacting and returning, at consumer's sole cost and expense, the products with proof of purchase (including purchase date) to an Aerus location within the above time periods, Aerus will repair or replace and return the product, without charge and within a reasonable period of time, subject to the conditions specified herein if its examination should disclose any part to be defective in workmanship or material. If Aerus, in its discretion, is unable to repair the product after a reasonable number of attempts, Aerus will provide either a refund of the purchase price or a replacement unit, at the company's option.

#### WHAT IS NOT COVERED BY THIS WARRANTY

This product is intended for household use only. Ordinary wear and tear shall not be considered a defect in workmanship or material. These warranties do not apply for loss or damage caused by accident, fire, abuse, misuse (including, but not limited to, use of the product as an air cleaner), modification, misapplication, commercial use, or by any repairs other than those provided by an authorized Aerus Service Center. The warranty with respect to the motor and fan unit is null and void if it is damaged as a result of vacuuming damp or wet surfaces. Operating the unit without a filter bag voids this warranty.

#### MISSING SERIAL NUMBERS AND UNAUTHORIZED CHANNELS

If a valid serial number is missing from the product, the warranty will be voided. Aerus products are authorized for sale through Aerus Independent Franchises only. Warranties are voided if a product is purchased through unauthorized channels. This includes websites that are not authorized to use Aerus' trademarked names, images and logos as well as Internet auction sites (e.g. ebay and Craigslist). The only approved Internet presence for Aerus products is www.aerushome.com.

To confirm warranty coverage prior to purchasing a product, contact Aerus at U.S.: 800.243.9078 and Canada: 800.668.0763 with the serial number located on the back of the unit.

#### **EXCLUSION OF OTHER WARRANTIES AND CONDITIONS**

EXCEPT AS PROVIDED HEREIN, AERUS MAKES NO REPRESENTATION OR WARRANTY OF ANY KIND. ALL OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, ARE HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

## LIMITATION OF LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES

AERUS SHALL NOT IN ANY CASE BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING FROM BREACH OF EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, CONDITIONS, GUARANTEES OR REPRESENTATIONS, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR ANY OTHER LEGAL THEORY. Such excluded damages include, but are not limited to, loss of profits or revenue and loss of the use of the products.

#### FOR U.S. APPLICATION ONLY

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow limitations on warranties, or on remedies for breach. In such states, the above limitations may not apply to you.

#### FOR CANADIAN APPLICATION ONLY

Exclusion of Subsequent Owners: Except as otherwise required by applicable legislation, this warranty is not transferable. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province. Some provinces and territories do not allow limitations on warranties, or on remedies for breach. In such provinces or territories, the above limitations may not apply to you.

If any provision of this warranty or part thereof is held by a court of competent jurisdiction to be invalid, illegal or unenforceable, the validity, legality and enforceability of the remaining provisions or parts thereof will not in any way be affected or impaired within the jurisdiction of that court. This entire warranty shall continue to be valid, legal and enforceable in any jurisdiction where a similar determination has not been made.

## GARANTIE LIMITÉE DE 10/5 ANS

#### CE QUE COUVRE LA PRÉSENTE GARANTIE

Aerus garantit ses produits au consommateur contre tout défaut de matériau ou de fabrication, sous réserve des conditions ci-dessous et que le produit visé soit retourné à un établissement Aerus agréé dans les délais suivants :

 Aspirateur vertical Lux® Guardian y compris le groupe moteur-ventilateur - dans les 10 ans de la date d'achat. Accessoires - dans les 5 ans de la date d'achat.

#### CONDITIONS D'ENTRETIEN

Tout défaut d'utilisation et d'entretien de votre aspirateur-vertical conformément au manuel d'utilisateur et au programme Aerus d'entretien entraînera l'annulation de la présente garantie. L'entretien de votre aspirateur-vertical par des établissements autres que nos établissements Aerus agréés et/ou l'utilisation de sacs, filtres ou pièces autres que les pièces, sacs ou filtres originaux entraîneront l'annulation de la présente garantie.

#### COMMENT EXERCER CETTE GARANTIE

Contacter un établissement Aerus et retourner du produit à ce dernier (avec preuve d'achat comportant la date d'achat), aux frais exclusifs du consommateur et dans les délais prescrits ci-dessus, Aerus réparera ou remplacera et renverra le produit, sans frais et dans un délai raisonnable, conformément aux conditions indiquées ci-après, si l'examen de l'appareil démontre un défaut de fabrication ou de pièces. Si Aerus se trouve dans l'impossibilité, à sa discrétion, de réparer le produit après un nombre raisonnable de tentatives, Aerus effectuera, à sa convenance, un remboursement égal au prix d'achat ou un remplacement de l'appareil.

#### CE QUE NE COUVRE PAS LA PRÉSENTE GARANTIE

Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement. L'usure ordinaire ne sera pas considérée comme un défaut de fabrication ou de pièces. Ces garanties ne s'appliquent pas en cas de perte ou dommage causé par un accident, un incendie, un abus, une mauvaise utilisation (y compris, mais sans s'y limiter, l'utilisation du produit comme d'un filtre à air), une modification, une application incorrecte, une utilisation commerciale ou par toute réparation effectuée en dehors d'un centre de service Aerus agréé. En ce qui concerne l'ensemble moteur et ventilateur, la garantie est nulle et non avenue si des dommages sont causés par l'utilisation de l'aspirateur sur des surfaces humides ou mouillées. La garantie est annulée en cas d'utilisation de l'appareil sans sac filtrant.

#### ABSENCE DE NUMÉRO DE SÉRIE ET CANAUX NON AUTORISÉS

Si le produit ne possède pas un numéro de série valide, la garantie sera annulée. Les produits Aerus sont autorisés à la vente par le biais des franchises Aerus indépendantes uniquement. Les garanties sont annulées si le produit est acheté via des canaux non autorisés ; ceux-ci désignent les sites web non autorisés à utiliser le nom, les images et les logos déposés par Aerus, ainsi que les sites de ventes aux enchères sur internet (eBay et Craigslist). La seule présence agréée sur internet pour les produits Aerus est le site www.aerushome.com. Pour confirmer la couverture de garantie avant d'acheter un produit, veuillez contacter Aerus au U.S.: 800.243.9078 et Canada: 800.668.0763 avec le numéro de série situé à l'arrière de l'appareil.

#### **EXCLUSION D'AUTRES GARANTIES ET CONDITIONS**

À L'EXCEPTION DE LA PRÉSENTE, AERUS NE FOURNIT AUCUNE DÉCLARATION NI GARANTIE D'AUCUNE SORTE. TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, EST EXPRESSÉMENT DÉNONCÉE, CELA INCLUT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU D'ADÉQUATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE.

## LIMITATION DE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES SPÉCIAUX. INDIRECTS OU DIRECTS

AERUS NE SERA EN AUCUN CAS TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS OU INDIRECTS RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, DES CONDITIONS OU DES DÉCLARATIONS, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UNE NÉGLIGENCE OU POUR TOUT AUTRE MOTIF JURIDIQUE. Les dommages exclus comprennent, sans s'y limiter, la perte de profits ou de revenus, et la perte d'usage des produits.

#### **DISPOSITIONS APPLICABLES AUX ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT**

Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques ; vous pouvez bénéficier de droits supplémentaires propres à chaque État. Certains États ne permettent pas les limitations de garantie ou de recours suite à une rupture. Dans ces États, les limitations indiquées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

#### **DISPOSITIONS APPLICABLES AU CANADA UNIQUEMENT**

Exclusion des propriétaires subséquents : La présente garantie n'est pas transférable sauf si stipulé autrement par la législation en vigueur. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques ; vous pouvez bénéficier de droits supplémentaires propres à chaque province. Certaines provinces et certains territoires ne permettent pas les limitations de garantie ou de recours suite à rupture. Dans ces provinces ou territoires, les limitations indiquées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Si la moindre disposition ou partie de la présente garantie est considérée par un tribunal compétent comme étant invalide, illégale ou non applicable, la validité, la légalité et l'applicabilité des dispositions ou parties restantes ne seront en aucun cas affectées ou altérées dans le cadre de la juridiction du tribunal concerné. L'entièreté de la présente garantie continuera à être valide, légale et de plein effet dans toutes les juridictions où de telles déterminations n'ont pas été observées.



Une approche fraiche vers une idée familière



## ELECTROLUX - LES DEMEURES SAINES À L'ÉPOQUE

Depuis 1924, le nom Electrolux a été synonyme du meilleur entretien de planchers dans les demeures à



travers l'Amérique du Nord. Lorsqu'il a été introduit, notre conception unique est devenue le standard de l'excellence et est aujourd'hui honorée par une place au musée Smithsonian. Les clients loyaux

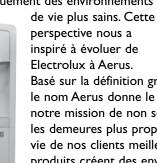
sont devenus des clients à répétition non seulement parce que nous avons les meilleurs produits mais aussi parce que nous effectuons le suivi en prenant le meilleur soin des clients. Voilà pourquoi nos produits Electrolux et Lux ont été fièrement acquis et entretenus dans plus de 50 millions de foyers et d'entreprises. Et à partir du début, nos clients Electrolux ont toujours eu plus que des planchers propres. L'air intérieur de leur demeure a été transformé en air plus propre. Même il y a 80 ans, nos produits aidaient à éliminer la poussière domestique, les spores de moisissures, le pollen et

les squames des animaux de compagnie. Lorsque vous y pensez, nous avons fait en sorte de maintenir les demeures des gens saines depuis fort longtemps.



# AERUS - DES DEMEURES ENCORE PLUS SAINES AUJOURD'HUI

Étant à l'intérieur de millions de foyers possède ses avantages. Nous avons découvert de nouvelles opportunités pour créer scientifiquement des environnements





Basé sur la définition grecque de "l'air pur", le nom Aerus donne le coup d'envoie à notre mission de non seulement à rendre les demeures plus propres, mais à rendre la vie de nos clients meilleure. Nos nouveaux produits créent des environnements de foyers plus sécuritaires et sains. Nos technologies innovatrices incluent maintenant des produits à la fine pointe de purification d'air et d'eau, tout en ayant la même haute qualité à laquelle les clients se sont toujours attendu. En plus,

notre service à domicile est toujours effectué d'un simple appel téléphonique. Bienvenue à la nouvelle génération de la compagnie Electrolux laquelle vous avez fait confiance depuis plus de 8 décennies. Bienvenue chez Aerus - engagé à vous aider à vivre votre vie bien.

Pour toute question sur l'utilisation de cet appareil, appeler sans frais : le 800.243.9078 (É.-U.) ou le 800.668.0763 (Canada)

Aerus LLC Dallas, Texas

Aerus Canada, Inc. Mississauga (Ontario)

www.aerushome.com







# A fresh approach to a familiar idea



## **ELECTROLUX – HEALTHY HOMES THEN**

Since 1924, the name Electrolux has been synonymous with the best floor care in homes throughout North America.



When introduced, our unique design became the standard of excellence and is today honored by a place in the Smithsonian. Loyal customers have become repeat customers not only because we have the best products,

but also because we follow up with the best customer care. That is why our Electrolux and Lux products have been proudly owned and serviced in over 50 million households and businesses.

And from the beginning, our Electrolux customers have always been left with more than just clean floors. Their homes were left with cleaner air. Even 80 years ago, our

products were helping to eliminate household dust, mold spores, pollen and pet dander. When you think about it, we've making people's homes healthy for a very long time.

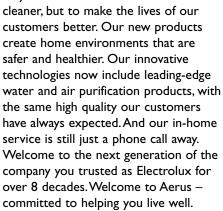


## **AERUS – HEALTHIER HOMES NOW**

Being inside millions of homes has its benefits. We have discovered new opportunities to scientifically create healthy living environments. This insight inspired us to evolve from Electrolux to Aerus. Based on the Greek meaning of "pure air," the name



Aerus projects our mission to not only make homes



For information regarding the use of this product please call our toll-free hotline: 800.243.9078 (U.S.) 800.668.0763 (Canada)

Aerus LLC Dallas, Texas

Aerus Canada, Inc. Mississauga (Ontario)

www.aerusonhome.com



